

## Igualdad de oportunidades de crédito

La gente utiliza crédito para pagar la educación o una casa, un trabajo de remodelación o un carro, o para financiar un préstamo para mantener un negocio operativo.

La Comisión Federal de Comercio (FTC por sus siglas en inglés), la agencia nacional de protección al consumidor, impone la Ley de Igualdad de Oportunidades de Crédito (ECOA por sus siglas en inglés), que prohíbe discriminación de crédito basado en raza, color, religión, origen nacional, sexo, estado civil, edad o porque usted recibe asistencia pública. Acreedores pueden pedirle para la mayoría de esta información en ciertas situaciones, pero pueden no usarlo cuando decidiendo si extenderle crédito o estableciendo los términos de su crédito.

No todos los que solicitan crédito lo obtienen o reciben los mismos términos: factores como ingresos, gastos, deuda, e historial crediticio están entre las consideraciones que los prestamistas usan para determinar su solvencia.

La ley proporciona protecciones cuando usted lidia con cualquier organizaciones o gente que regularmente extiende crédito, incluyendo bancos, empresas pequeñas financieras o de préstamos, almacenes minoristas y grandes, e instituciones financieras. Todos que participan en la decisión de conceder crédito o en establecer los términos de ese crédito, incluyendo corredores de bienes raíces que arreglan el financiamiento, deben cumplir con el ECOA.

Aquí hay un breve resumen de las disposiciones básicas de ECOA.

### **Cuando usted solicita crédito, acreedores no pueden...**

- Desanimarle de solicitar o rechazar su solicitud por su raza, color, religión, origen nacional, sexo, estado civil, edad, o porque usted recibe asistencia pública.
- Considerar su raza, sexo, u origen nacional, aunque se le pueden pedir que usted divulgue esa información si quiere. Ayuda a las agencias

federales imponer leyes anti-discriminatorios. Un acreedor puede considerar su estado de inmigración y si usted tiene el derecho de permanecer en el país el tiempo suficiente para pagar la deuda.

- Imponer términos o condiciones diferentes, como una tasa de interés más alta, en un préstamo basado en su raza, color, religión, origen nacional, sexo, estado civil, edad o porque recibe asistencia pública.
- Preguntar si usted es viudo o divorciado. Un acreedor sólo puede usar los términos: Casado, soltero o separado.
- Preguntar acerca de su estado civil si usted está solicitando una cuenta no asegurada separada. Un acreedor puede preguntarle si usted vive en un estado de "propiedad comunitaria": Arizona, California, Idaho, Louisiana, Nevada, New México, Texas, Washington, y Wisconsin. Un acreedor en cualquier estado puede pedir esa información si usted solicita una cuenta

conjunta o una asegurada por la propiedad.

- Pedir información sobre su cónyuge, excepto:
  - Si su cónyuge está solicitando con usted...
  - Si se le permitirá a su cónyuge usar la cuenta.
  - Si usted está dependiendo de los ingresos de su cónyuge o pensión alimenticia o los ingresos de manutención de hijos de un cónyuge previo.
  - Si usted vive en un estado de propiedad comunitaria.
- Preguntar acerca de sus planes de tener o criar a hijos. Pueden hacer preguntas sobre gastos relacionados con sus dependientes.
- Preguntar si usted recibe pensión alimenticia, manutención de niños o pagos de mantenimiento separados, a menos que le digan primero que no tiene que proporcionar esta información si usted no está dependiendo de estos pagos para obtener crédito. Un acreedor puede preguntarle si usted tiene que pagar pensión alimenticia manutención de niños o pagos de mantenimiento separados.

### **Al decidir otorgarle crédito o al establecer los términos del crédito, los acreedores no pueden...**

- Considerar su raza, color, religión, origen nacional, sexo, estado civil, edad, o si usted recibe asistencia pública.

- Considerar su edad, a menos que:
  - Usted es demasiado joven para firmar contratos, generalmente menos que 18.
  - Usted por lo menos tiene 62, y el acreedor le favorecerá debido a su edad.
  - Se utiliza para determinar el significado de otros factores importantes para la solvencia. Por ejemplo, un acreedor podría utilizar su edad para determinar si su ingreso puede caer porque usted está a punto de jubilarse.
  - Se utiliza en un sistema de puntuación de crédito válido que favorece solicitantes mayores de 62 años. Un sistema de puntuación de crédito asigna puntos a las respuestas que usted da en solicitudes de crédito. Por ejemplo, su duración del empleo puede ser calificado de manera diferente dependiendo de su edad.
- Considerar si usted tiene una cuenta telefónica en su nombre. Un acreedor puede considerar si usted tiene un teléfono.
- Considerar la composición racial del vecindario donde usted quiere comprar, refinanciar o mejorar una casa con dinero que está pidiendo prestado.

### **Al evaluar sus ingresos, acreedores no pueden...**

- Rehusar a considerar ingresos confiables de asistencia pública

de la misma manera que otros ingresos.

- Descartar ingresos debido a su sexo o estado civil. Por ejemplo, un acreedor no puede contar un salario de un hombre al 100 por ciento y de una mujer al 75 por ciento. Un acreedor no puede asumir una mujer en edad fértil dejará de trabajar para criar hijos.
- Descartar o rehusar a considerar ingresos porque viene del empleo de medio tiempo, Seguro Social, pensiones o anualidades.
- Rehusar a considerar pensión alimenticia, manutención infantil, o pagos separados de mantenimiento. Un acreedor puede pedirle una prueba de que usted recibe estos ingresos consistentemente.

### **También tiene el derecho a...**

- Tener una tarjeta de crédito en su nombre de nacimiento (Mary Smith), su primer nombre y el apellido de su cónyuge (Mary Jones), o su primer nombre y un apellido combinado (Mary Smith Jones).
- Conseguir crédito sin un aval, si cumple con los estándares del acreedor.
- Tener un aval aparte de su cónyuge, si uno es necesario.
- Mantener su propia cuenta después de cambiar su nombre, estado civil, alcanzar una cierta edad, o jubilarse, al menos que el acreedor tiene evidencia que usted no está dispuesto o capaz de pagar.

- Saber si su solicitud fue aceptada o rechazada dentro de 30 días de presentar una solicitud completa.
- Saber por qué su solicitud fue rechazada. El acreedor tiene que decirle la razón específica para el rechazo o que usted tiene el derecho a aprender la razón si usted pide dentro de 60 días. Una razón aceptable podría ser: “su ingreso era demasiado bajo” o “no ha estado empleado el tiempo suficiente.” Una razón inaceptable puede ser “usted no cumplió con nuestros estándares mínimos.” Esa información no es bastante específica.
- Aprender la razón específica usted fue ofrecido términos menos favorables de los que solicitó, pero solo si usted rechaza estos términos. Por ejemplo, si el prestamista ofrece un préstamo más pequeño o una tasa de interés más alta, y usted no acepta la oferta, tiene el derecho de saber por qué estos términos fueron ofrecidos.
- Averiguar por qué su cuenta fue cerrada o por qué los términos de la cuenta se hicieron menos favorables, a menos que la cuenta estuviera inactiva o usted no haya realizado los pagos como según lo acordado.

## Una nota especial a las mujeres

Un buen historial crediticio –un registro de sus pagos de factura –suele ser necesario para obtener crédito. Esto puede

dañar a muchas mujeres casadas, separadas, divorciadas o viudas. Típicamente, hay dos razones por las que las mujeres no tienen historiales crediticios en sus propios nombres: o perdieron sus historiales crediticios cuando se casaron y cambiaron sus nombres, o los acreedores reportaron cuentas compartidas por parejas casadas solo en el nombre del esposo.

Si usted está casado, separado, divorciado, o una viuda, póngase en contacto con su agencia local de informes de crédito para asegurarse de que toda la información pertinente de pago de factura está en un archivo bajo su propio nombre. Su informe de crédito incluye información sobre donde usted vive, como usted paga sus facturas, y si ha sido demandado, arrestado o declarado en bancarrota. Agencias nacionales de informe de crédito venden información en su reporte a acreedores, aseguradoras, empleadores u otros negocios que lo utilizan para evaluar sus solicitudes para crédito, seguro, empleo, o rentar una casa.

La Ley de Informe Imparcial de Crédito (FCRA por sus siglas en inglés) requiere que cada una de las tres agencias nacionales de informe de crédito Equifax, Experian, y TransUnion –darle una copia gratuita de su informe de crédito, a petición suya, una vez cada 12 meses.

Para ordenar su reporte, visite:

**annualcreditreport.com**  
o llame al:  
**Gratuita: (877) 322-8228**

## Si sospecha que un acreedor ha discriminado en su contra, tome acción

- Quejarse al acreedor. A veces usted puede persuadir al acreedor reconsiderar su solicitud.
- Considerar demandar al acreedor en el tribunal federal del distrito. Si usted gana, puede recuperar sus daños reales y recibir daños punitivos si el tribunal determina que la conducta del acreedor fue deliberada. También puede recuperar honorarios razonables de abogados y costos del corte. O puede considerar encontrar a otros con la misma queja, y juntándose para presentar una demanda colectiva. Un abogado puede aconsejarle en cómo proceder.
- Reportar violaciones a la agencia gubernamental apropiada. Si le han negado crédito, el acreedor tiene que darle el nombre y dirección de la agencia para contactar.

Varias agencias estatales y federales comparten responsabilidades de cumplimiento para el ECOA. Visite el sitio de La Oficina de Protección Financiera del Consumidor (consumerfinance.gov) o HelpWithMyBank.gov, un sitio mantenido por el Contralor de la Moneda, para respuestas a preguntas frecuentes sobre temas como cuentas bancarias, seguros de depósitos, tarjetas de crédito, préstamos de consumo, seguros, hipotecas, robo de identidad y cajas de seguridad, y

para obtener más información sobre las agencias federales que tienen la responsabilidad de las instituciones financieras.

Para más información sobre instituciones financieras estatales, consulte con el Departamento de Instituciones Financieras de Wisconsin en:

**Gratuita: (800) 452-3328**  
**www.wdfi.org**

## **Para más información**

Para más información, o para presentar una queja, visite nuestra página web o comuníquese con el Departamento de Protección al Consumidor.

**Departamento de  
Protección al Consumidor  
2811 Agriculture Drive  
PO Box 8911  
Madison WI 53708-8911**

**CORREO ELECTRÓNICO:  
DATCPHotline@wi.gov**

**SITIO DE INTERNET:  
datcp.wi.gov**

**(800) 422-7128**

**FAX: (608) 224-4677**

**TTY: (608) 224-5058**

(Information taken from the FTC fact sheet "Your Equal Credit Opportunity Rights", January 2013)